

Arrest

nr. 295 948 van 20 oktober 2023
in de zaak RvV X / XI

Inzake: X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat S. SAROLEA
Rue de la Draisine 2/004
1348 LOUVAIN-LA-NEUVE

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE XI^e KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 2 mei 2023 heeft ingediend tegen de beslissing van de adjunct-commissaris van 28 maart 2023.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 6 juli 2023 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 8 september 2023.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken S. VAN CAMP.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat M. KALIN *loco* advocaat S. SAROLEA en van attaché A. SMIS, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

1.1. Verzoekster, die volgens haar verklaringen België is binnengekomen op 9 augustus 2021, diende op 10 augustus 2021 een verzoek om internationale bescherming in. Verzoeksters vingerafdrukken werden genomen in Griekenland op 23 juni 2020 (Eurodac).

1.2. Op 28 maart 2023 nam de commissaris-generaal de beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. Deze beslissing, die bij aangetekende brief van 29 maart 2023 verzoekster ter kennis werd gebracht, is de bestreden beslissing die luidt als volgt:

"Asielaanvraag: 10/08/2021

Overdracht CGVS: 09/09/2021

U had op 9 februari 2023 van 8.50 uur tot 12.43 uur een persoonlijk onderhoud op het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS). U werd bijgestaan door een tolk die het Somalisch machtig is en uw advocaat meester Verdussen Eléonora loco meester Sarolea Sylvie.

A. Feitenrelaas

U verklaart de Somalische nationaliteit te bezitten en tot de Loboge-subclan van de Sheikhal te behoren. U bent geboren op [...] december 1998 in Jilib-Merca gelegen in het district Merca in de provincie Lower Shabelle waar u woonde tot aan uw vertrek naar Europa.

Uw dorp stond sinds u 10 jaar oud was al onder de controle van Al-Shabaab. Op 19 maart 2018 werd uw vader gedood door Al-Shabaab omwille van zijn job als helderziende. Na het overlijden van uw vader werd uw moeder gedwongen om te huwen met de broer van uw vader, die lid was van Al-Shabaab, en waarvan u vermoedt dat hij betrokken was bij de dood van uw vader. In januari 2019 werd u tegen uw wil verplicht te huwen met H.(...) A.(...) A.(...), de zoon van uw oom langs vaderszijde. De dag na jullie huwelijk moest u meteen gaan inwonen bij hem en werd uw seksuele integriteit aangetast door hem. Hierbij was er sprake van dwang en fysiek geweld. Op een dag moest hij vier dagen weg voor zijn werk. Op de dag van zijn vertrek hebt u besloten te vluchten naar A.(...), de vriendin van uw moeder. U liet haar de verwondingen zien die u had opgelopen ten gevolge van het fysiek geweld waarop A.(...) uw moeder op de hoogte bracht. Met de hulp van uw moeder slaagde u er in te vluchten. U verliet uw dorp en reisde naar Mogadishu waar u werd opgehaald door uw tante langs moederszijde. Zij regelde voor u een smokkelaar en op 10 februari 2019 verliet u Somalië. U reisde naar Turkije waar u één maand verbleef. Daarna reisde u door naar Griekenland waar u twee en een half jaar verbleven hebt. Vervolgens reisde u op 9 augustus 2021 door naar België en diende u op 10 augustus 2021 een verzoek om internationale bescherming in.

Ter staving van uw verzoek legt u drie medische attesten voor en vier foto's.

Bij terugkeer vreest u gedood te worden door H.(...) A.(...) A.(...).

B. Motivering

Na grondige analyse van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, moet vooreerst worden vastgesteld dat u voor de aanvang van het persoonlijk onderhoud géén elementen kenbaar hebt gemaakt waaruit eventuele bijzondere procedurele noden kunnen blijken. U bij de start van het persoonlijk onderhoud gevraagd hoe het met u gaat vandaag zegt u dat alles goed gaat (CGVS, p. 3). Tijdens het persoonlijk onderhoud gaf u echter tot tweemaal toe aan dat zich misselijk voelde omwille van uw zwangerschap. Op uw vraag werden er twee pauzes ingelast. Na elke pauze werd er u steeds gevraagd of u zich voldoende fit voelde om verder deel te nemen aan het persoonlijk onderhoud waarop u steeds bevestigend antwoordde (CGVS, p. 13 en 19). Gelet op wat voorafgaat kan in de gegeven omstandigheden redelijkerwijze worden aangenomen dat uw rechten in het kader van onderhavige procedure gerespecteerd worden en dat u in de gegeven omstandigheden kunt voldoen aan uw verplichtingen.

Er dient te worden opgemerkt dat u doorheen uw verklaringen niet aannemelijk heeft gemaakt dat u een persoonlijke vrees voor vervolging zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie heeft of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming loopt.

Op een verzoeker rust de verplichting om van bij aanvang van de procedure zijn volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn verzoek om internationale bescherming, waarbij het aan hem is om de nodige feiten en relevante elementen aan te brengen bij de Commissaris-generaal, zodat deze kan beslissen over het verzoek om internationale bescherming. De medewerkingsplicht vereist dus van u dat u correcte verklaringen aflegt en waar mogelijk documenten voorlegt met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielerzoeken, reisroutes en reisdocumenten. Niettegenstaande u bij de aanvang van uw persoonlijk onderhoud uitdrukkelijk gewezen werd op de medewerkingsplicht die op uw schouders rust (zie notities CGVS, p. 4), blijkt uit het geheel van de door u afgelegde verklaringen en de door u voorgelegde stukken duidelijk dat u niet heeft voldaan aan deze plicht tot medewerking.

Er werd immers vastgesteld dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw verklaringen over uw verblijf in Somalië. Dit is nochtans belangrijk voor de inschatting van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming.

Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst en uw eerdere verblijfplaatsen kan niet genoeg benadrukt worden. De werkelijke streek van herkomst is van essentieel belang voor het onderzoek van de nood aan internationale bescherming. Het is immers de streek van feitelijke herkomst in functie waarvan de vrees voor vervolging en het risico op ernstige schade zal onderzocht worden. Indien doorheen het onderzoek van het dossier moet worden vastgesteld dat een verzoeker geen zicht biedt op zijn reële verblijfssituatie of regio van herkomst, dient te worden besloten dat de asielmotieven, die zich er zouden hebben voorgedaan, niet aangetoond worden. Een verzoeker die over zijn eerdere verblijfplaatsen ongeloofwaardige verklaringen aflegt en daardoor het voor de asielinstanties onmogelijk maakt vast te stellen dat hij ook werkelijk afkomstig is uit een streek waar er een risico op ernstige schade bestaat en of hij niet de mogelijkheid heeft zich in een streek te vestigen waar geen zo een risico bestaat, maakt bovendien niet aannemelijk dat hij nood heeft aan subsidiaire bescherming.

In casu werd vastgesteld dat u geen zicht biedt op uw identiteit én leeftijd. Zo verklaarde u op de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) dat u Y.(...) I.(...) A.(...) heet en geboren bent op 12 december 1998 terwijl u bij de migratiedienst in Griekenland hebt verklaard dat u S.(...) F.(...) heet en geboren bent op 1 december 2001 (Hellenic Republic. Ministry of Migration and Asylum). U tijdens het persoonlijk onderhoud gevraagd of u ooit andere namen hebt gebruikt verklaart u dat u een vals paspoort hebt gebruikt met de naam F.(...) O.(...) (CGVS, p. 5). Deze wijzigende verklaringen aangaande uw identiteit en leeftijd doen afbreuk aan uw algemene geloofwaardigheid.

Verder moet er vastgesteld worden dat u niet aannemelijk heeft gemaakt afkomstig te zijn uit de het dorp JilibMerca, gelegen in het district Merca in de provincie Lower Shabelle.

Vooreerst moet gezegd zijnde dat er doorheen het persoonlijk onderhoud hoofdzakelijk werd gepeild naar uw persoonlijke ervaringen en de gebeurtenissen in uw dorp aangezien u verklaart ongeschoold te zijn en uw dorp nooit verlaten te hebben. Wanneer er vragen gesteld werden over de ruimere omgeving werd er louter ingespeeld op wat u zelf reeds spontaan ter sprake had gebracht (CGVS, p. 6 en 7). Rekening houdend met uw profiel moet er vastgesteld worden dat uw verklaringen aangaande alle onderwerpen die aan bod kwamen tijdens het persoonlijk onderhoud vaag en uiterst beknopt waren. Ook nadat u meerdere malen door de protection officer werd aangespoord om volledig te zijn in uw verklaringen en in detail te vertellen blijven uw verklaringen uiterst summier wat de algemene geloofwaardigheid van uw beweerde regio van herkomst aantast (CGVS, p. 9, 10 en 14 - 15).

Wanneer er u gevraagd werd naar uw dagelijks leven in uw dorp verklaart u dat u naar de Koranschool ging en naar de plaatselijke markt waar u boodschappen deed. Daarnaast verklaart u ook dat uw vader in functie van zijn werk naar de verschillende wijken in het dorp ging en ook mensen uit Gendershe, Merca, Mogadishu en Qoryooley ontving bij jullie thuis (CGVS, p. 7 en 9). U gevraagd om uw dorp te beschrijven zodat de protection officer er zich een beeld kan over vormen verklaart u dat Jilib-Merca een klein dorp is bestaande uit drie wijken. Daarnaast verklaart u ook dat er winkels, restaurants, waterputten, een moskee en een apotheek waren en dat er vaak gevist werd. U gevraagd of u nog meer kan vertellen over uw directe leefomgeving verklaart u dat er ook traditionele Somalische kledij werd gemaakt in uw dorp. U geconfronteerd met de bedenking dat er in heel wat dorpen in Somalië winkels, restaurants, waterputten, een moskee en apotheek zijn en u daarbij gevraagd wordt wat uw dorp typeert herhaalt u dat er traditionele Somalische kledij wordt gemaakt (CGVS, p. 12). Deze verklaringen overtuigen echter niet. Het CGVS beschikt over geen informatie dat specifiek uw dorp er voor bekend zou staan om traditionele Somalische kledij te maken. Van iemand die beweert 21 jaar lang in Jilib-Merca te hebben gewoond en die de dochter te zijn van een man die een zekere bekendheid genoot zowel binnen het dorp als in omliggende dorpen en steden kan er meer gedetailleerde informatie verwacht worden. Daarnaast moet er ook opgemerkt worden dat u spontaan verschillende dorpen opsomt zowel in de richting van Mogadishu als in de richting van Merca, maar dat u de nog nooit gehoord lijkt te hebben van het dorp Ariradle, dat het dichtstbijzijnde dorp is en op slechts 2,8 km van Jilib-Merca ligt, en Jino dat aan Jilib-Merca grenst (CGVS, p. 20).

Een ander element dat verder twijfel zaait over uw beweerde regio van herkomst is uw beperkte kennis over de socio-politieke situatie in uw dorp. U verklaarde tijdens het persoonlijk onderhoud spontaan dat Al-Shabaab de controle heeft verworven over uw dorp toen u 10 jaar oud was (CGVS, p. 6). U gevraagd of u zich iets kan herinneren van de machtsovername lijkt dit niet het geval te zijn (CGVS, p. 14). U gevraagd hoe uw leven eruit zag onder Al-Shabaabbewind verklaart u dat het een moeilijk leven was en dat er geen vrijheid was. U mocht namelijk niet de kleren dragen die u wilde, u mocht niet zomaar met een man praten, u mocht niet gaan zwemmen in de zee en sommige vrouwen werden gedwongen om te huwen met leden van Al-Shabaab. U gevraagd naar de regels die Al-Shabaab oplegde verklaart u dat jongens geen korte broeken mochten dragen en hun haar niet mochten knippen zoals ze zelf wilden.

U gevraagd wat er gebeurde met mensen die de regels niet volgden, verklaart u dat ze worden opgesloten of vermoord (CGVS, p. 16). Bij deze beperkte verklaringen kunnen toch wel vraagtekens geplaatst worden. Van iemand die beweert negen jaar lang onder Al-Shabaabbewind te hebben geleefd en vlakbij hun basis te hebben gewoond kunnen er meer gedetailleerde verklaringen verwacht worden (CGVS, p. 16).

U gevraagd of de regering, sinds de machtsovername van Al-Shabaab in 2008, nog geprobeerd heeft om opnieuw de controle te krijgen over uw dorp beweert dat de regering slechts één keer uw dorp is binnengevallen en dit in de laatste maanden van 2018. U gevraagd naar meer details geeft u een zeer beknopt antwoord. U verklaart namelijk dat de regering vanuit de richting van Mogadishu Al-Shabaab aanviel, dat er heen en weer geschoten werd, dat sommige leden van Al-Shabaab zich teruggetrokken hebben in de bergen of gevlucht zijn via bootjes en dat de regering er uiteindelijk niet in geslaagd is om de controle te over te nemen (CGVS, p. 14 - 15). U nogmaals gevraagd naar meer details over de inval moet er vastgesteld worden dat u deze niet kan geven. U gevraagd naar hoe u de inval persoonlijk hebt ervaren, blijven uw verklaringen opnieuw zeer summier. Het enige wat u kan vertellen is dat niemand zijn huis mocht verlaten omdat de regering anders zou denken dat u lid bent van Al-Shabaab (CGVS, p. 15). U gevraagd naar andere plekken in de omgeving van Jilib-Merca waar Al-Shabaab de controle heeft, vermeldt u Gendershe en Dhanaane. Bijkomend vertelt u ook spontaan dat de regering ook deze dorpen is binnengevallen in 2018, wat overeenstemt met de informatie waarover het CGVS beschikt. U gevraagd of er nog andere momenten zijn geweest waarop de regering of andere (buitenlandse) troepen uw dorp zijn binnengevallen antwoordt u ontkennend. Volgens u zouden er enkel luchtaanvallen zijn geweest tussen Jilib-Merca en Gendershe in 2018 (CGVS, p. 15 en 20). U expliciet gevraagd naar de aanwezigheid van AMISOM en andere (buitenlandse) troepen antwoordt u dat deze niet aanwezig waren (CGVS, p. 15). Deze verklaringen stemmen echter niet overeen met de informatie waarover het CGVS beschikt. In oktober 2015 zijn er namelijk gewelddadige confrontaties geweest tussen Al-Shabaab en de Somalische regeringstroepen met steun van AMISOM waarbij de regeringstroepen erin geslaagd zijn om de controle over Jilib-Merca over te nemen. Daarnaast waren er ook in mei 2017 gewelddadige confrontaties tussen Al-Shabaab en de regeringstroepen. U gevraagd of er incidenten zijn geweest aan de politiebasis, die u zelf ter sprake brengt en waarvan u verklaart dat ze bijna recht tegenover uw huis is gelegen, antwoordt u ontkennend (CGVS, p. 16). Ook deze verklaringen stemmen niet overeen met de informatie waarover het CGVS beschikt. Uit de Acled-databank blijkt dat er in oktober 2016 anti-Al-Shabaabmilities Jilib-Merca zijn binnengevallen waarbij ze zonder enige weerstand te ervaren meerdere gevangenen hebben vrijgelaten uit de gevangenis om nadien meteen het dorp opnieuw te verlaten. U geconfronteerd met de tegenstrijdigheden tussen uw verklaringen en de informatie waarover het CGVS beschikt verklaart u niet gehoord te hebben over de inval in 2015, 2016 en 2017. U houdt vast aan uw eerdere verklaringen dat de regering enkel in 2018 uw stad is binnengevallen (CGVS, p. 17). Aangezien u verklaart heel uw leven lang in Jilib-Merca te hebben gewoond waarvan u verklaart dat het een klein dorp is dat slechts uit drie wijken bestaat kan er redelijkerwijs van u verwacht worden dat u op de hoogte bent van politieke ontwikkelingen en de incidenten in uw dorp (CGVS, p. 12). Dit is echter niet het geval.

Daarnaast kan er ook vastgesteld worden dat uw kennis over de (politieke) ontwikkelingen en de daarmee gepaard gaande incidenten in de omgeving van Jilib-Merca beperkt is en op sommige punten opnieuw strijdig is met de informatie waarover het CGVS beschikt. U gevraagd door wie de luchtaanvallen, die u eerder in het persoonlijk onderhoud zelf ter sprake bracht, werden uitgevoerd antwoordt u dat deze werden uitgevoerd door de regering omdat ze opzoek waren naar Al-Shabaab. U gevraagd of er slachtoffers gevallen zijn bij deze luchtaanvallen antwoordt u ontkennend (CGVS, p. 20). Uit de informatie waarover het CGVS beschikt, blijkt dat de luchtaanvallen werden uitgevoerd door de Amerikaanse troepen en dat er hierbij weldegelijk slachtoffers zijn gevallen. Bij de luchtaanval van 31 mei 2018 vielen er 11 slachtoffers en bij de luchtaanval van 26 augustus 2018 drie slachtoffers. Het is bedenkelijk dat u helemaal geen weet hebt van het feit dat er (dodelijke) slachtoffers vielen. Ook uw kennis over vluchtelingenstromen en intern ontheemden in uw regio overtuigt niet. U gevraagd of er ooit mensen gevlucht zijn naar Jilib-Merca antwoordt u bevestigd. U gevraagd naar meer details verklaart u dat uw buurmeisje tijdens de droogte gevlucht is vanuit Gendershe naar Jilib-Merca. U gevraagd of er nog andere momenten zijn geweest waarop er mensen gevlucht zijn naar Jilib-Merca antwoordt u ontkennend. Dit is opmerkelijk. Uit de raadpleegde bronnen blijkt echter dat er in 2014, vanuit El Wareego, KM50 en Merca, 10.000 mensen zijn gevlucht naar onder andere Jilib-Merca, omwille van de clanconflicten tussen de Biomaal- en de Haber Gedir-clans. U geconfronteerd met de informatie waarover het CGVS beschikt antwoordt u plots dat u er toch over gehoord hebt, maar dat u het eigenlijk niet weet. Deze wijziging in uw verklaringen overtuigen echter niet. Het lijkt onwaarschijnlijk dat u op de hoogte bent van de clanconflicten in uw regio maar niet weet dat er ten gevolge hiervan grote groepen mensen op de vlucht zijn geslagen en zich in uw onder

andere uw dorp gevestigd hebben (CGVS, p. 18). Deze vaststelling ondermijnt verder uw beweerde herkomst uit Jilib-Merca.

Tot slot moet worden vastgesteld dat uw beweerde herkomst uit Jilib-Merca verder aan het wankelen wordt gebracht door uw clankennis. Uw verklaringen over de clans in Jilib-Merca zijn immers beperkt en weinig gedetailleerd is. U gevraagd naar de clans die in uw dorp wonen antwoordt u dat er veel clans wonen. U gevraagd te vertellen welke clans er wonen noemt u volgende clans op: Sheekhaal, Biomaal, Jareer, Ashraf, Morshe, Bandabow, Daberweyne, Abgaal en Haber Gedir. U gevraagd naar de subclans van de Biomaal moet u het antwoord schuldig blijven. U gevraagd naar de subclans van de Jareer of andere clans die u niet genoemd hebt antwoordt u "Jareer is Jareer". Hierbij verklaart u ook dat het clansysteem niet vaak gebruikt werd in uw dorp (CGVS, p. 17). Aan deze verklaring kan echter geen geloof gehecht worden. Het clansysteem domineert namelijk de samenleving, de economie en de politiek in Somalië. Daarnaast is het clansysteem niet enkel een middel om u te identificeren maar ook een manier van leven die doorsijpelt op alle levensdomeinen en bepaalt het uw positie in de samenleving. Aangezien het clansysteem een cruciale rol speelt in de Somalische context en u verklaart minstens 21 jaar in Somalië te hebben gewoond en meer bepaald in Jilib-Merca kan er redelijkerwijs van u verwacht worden dat u spontaan kan vertellen over de subclans die er woonachtig zijn en vertrouwd bent met de onderverdelingen van deze subclans.

Ter staving van uw verzoek legde u drie medische attesten voor. Deze documenten kunnen niets wijzigen aan de bovenstaande vaststellingen. Uit het eerste attest blijkt dat u genitale verminking type 2 hebt ondergaan. U gevraagd of dit attest verband houdt met uw verzoek om internationale bescherming antwoordt u ontkennend. U wil louter aantonen dat u genitale verminking hebt ondergaan (CGVS, p. 5). Het tweede attest betreft een overzicht van fysieke letsels die u hebt opgelopen opgesteld door dokter R.(...) C.(...). Bijkomend legt u ook vier foto's voor van de verwondingen. Met deze attesten toont u aan dat u weldegelijk fysieke verwondingen hebt opgelopen in het verleden en het CGVS stelt dit ook niet ter discussie. Het medisch attest vormt echter geen sluitend bewijs voor de omstandigheden waarin u deze verwondingen opliep. Hierbij moet worden opgemerkt dat een arts echter nooit met volledige zekerheid de precieze feitelijke omstandigheden kan schetsen waarin deze werden opgelopen en kan al zeker geen dader aanduiden. Tot slot legde u nog ook attest voor, opgemaakt op 30 januari 2023, waaruit blijkt dat u 15 weken zwanger bent en lijdt aan zwangerschapsdiabetes.

Voor de beoordeling van de situatie waarin u bij terugkeer naar Somalië dreigt terecht te komen als gevolg van uw medische problemen moet erop worden gewezen dat artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus aan personen die beroep kunnen doen op artikel 9ter van dezelfde wet uitsluit. Het betreft personen die op zodanige wijze lijden aan een ziekte dat deze ziekte een reëel risico inhoudt voor zijn leven of fysieke integriteit of een reëel risico inhoudt op een onmenselijke of vernederende behandeling wanneer er geen adequate behandeling is in zijn land van herkomst of het land waar hij verblijft. U dient zich voor de beoordeling van medische elementen bijgevolg te richten tot de geëigende procedure. Dit is een aanvraag voor een machtiging tot verblijf gericht aan de Minister of zijn gemachtigde op basis van artikel 9ter van de wet van 15 december 1980.

De door uw advocate overgemaakte opmerkingen op de notities van uw persoonlijk onderhoud werden overgemaakt in het Somalisch. Hierbij moet er vastgesteld worden dat de notities van het persoonlijk onderhoud eerst vertaald werden aan de hand van Google translate en vervolgens door u becommentarieerd werden. De opmerkingen betreffen een rechtzetting van een foutieve vertaling door Google Translate en enkele aanpassingen van uw eerdere verklaringen. Deze post-factum verklaringen veranderen echter niets aan bovenstaande conclusies.

Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen hebt u niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk recent afkomstig te zijn uit het district Merca gelegen in de regio Lower Shabelle. Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde regio van herkomst in Somalië kan er evenmin enig geloof worden gehecht aan uw asielaanvraag dat er onlosmakelijk mee verbonden is. Immers, aangezien er geen geloof kan gehecht worden aan het feit dat voor uw komst naar België in Jilib-Merca heeft verbleven, kan er evenmin geloof worden gehecht aan de feiten die zich volgens uw verklaringen in deze regio hebben voorgedaan. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingenrechtelijke zin en bestaan er evenmin zwaarwegende gronden om aan te nemen dat u bij een terugkeer naar uw land van herkomst een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, a) en b) van de Vreemdelingenwet.

De subsidiaire beschermingsstatus kan niettemin worden verleend indien het aannemelijk is dat een verzoeker een reëel risico op ernstige schade loopt dat losstaat van het risico voortvloeiende uit het ongeloofwaardige asielrelaas, meer in het bijzonder met toepassing van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet. Artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet beoogt immers bescherming te bieden in de uitzonderlijke situatie dat de mate van willekeurig geweld in het aan de gang zijnde gewapend conflict in het land van herkomst dermate hoog is dat zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat een burger die terugkeert naar het betrokken land of, in voorkomend geval, naar het betrokken gebied, louter door zijn aanwezigheid aldaar een reëel risico loopt op de in voornoemd artikel van de Vreemdelingenwet bedoelde ernstige bedreiging.

De algemene veiligheidssituatie in Somalië wordt grotendeels bepaald door een langdurig aanslepend intern gewapend conflict, waardoor zeer veel Somaliërs intern ontheemd zijn of hun toevlucht hebben genomen in het buitenland. Het geweldsniveau en de impact van het gewapend conflict zijn bovendien regionaal erg verschillend. Zo bestaan er fundamentele verschillen tussen de situatie in Mogadishu en Noord-Somalië enerzijds en de rest van Zuid- en Centraal-Somalië anderzijds. Het aantonen van de werkelijke regio van herkomst en de laatste verblijfplaats(en) binnen Somalië is dan ook essentieel, vermits er op grond van artikel 48/5, § 3 van de Vreemdelingenwet geen behoefte aan bescherming is indien een verzoeker afkomstig is uit een regio waar er geen risico op ernstige schade aanwezig is of als de verzoeker over de mogelijkheid beschikt zich in zo'n regio te vestigen. Bijgevolg kan een verzoeker, met betrekking tot de vraag of hij bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, §2, c) van de Vreemdelingenwet, dan ook niet volstaan met een loutere verwijzing naar zijn Somalische nationaliteit doch moet hij enig verband met zijn persoon aannemelijk maken ook al is daartoe geen bewijs van individuele bedreiging vereist. U maakt zelf het bewijs van een dergelijk verband met uw persoon onmogelijk door geen duidelijkheid te scheppen over uw voorgehouden verblijfplaatsen in en/of feitelijke herkomst uit Somalië.

U werd tijdens het persoonlijk onderhoud op de zetel van het CGVS dd. 9 februari 2023 nochtans uitdrukkelijk gewezen op het belang van het afleggen van correcte verklaringen met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielverzoeken, reisroutes en reisdocumenten. U werd op het einde van het persoonlijk onderhoud uitdrukkelijk geconfronteerd met de vaststelling dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw voorgehouden verblijfplaatsen in en/of feitelijke herkomst uit Somalië. U werd er vervolgens op gewezen dat het niet volstaat om louter te verwijzen naar uw Somalische nationaliteit en dat het voor de beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming van uitermate groot belang is dat u een duidelijk zicht geeft op uw eerdere verblijfplaatsen voor uw komst naar België. Er werd voorts benadrukt dat het gegeven dat u niet recent uit Somalië afkomstig bent en/of dat u een tijd in een derde land heeft verbleven op zich niet problematisch is, maar dat het wel belangrijk is dat u deze informatie meedeelt zodat het CGVS de mogelijkheid wordt gegeven uw verzoek om internationale bescherming correct te beoordelen rekening houdend met al uw verklaringen. Er werd tot slot beklemtoond dat indien u het CGVS niet duidelijk maakt waar en onder welke omstandigheden u gedurende de laatste jaren voor uw komst naar België werkelijk heeft verbleven en geen correct zicht biedt op uw werkelijke achtergrond en leefsituatie, u evenmin de door u aangehaalde nood aan bescherming aannemelijk maakt.

Geconfronteerd met de twijfels van het CGVS over uw beweerde herkomst uit Jilib-Merca, verklaart u dat u er weldegelijk geboren bent en er ook altijd hebt gewoond (CGVS, p. 20).

Uit bovenstaande vaststellingen blijkt dat u niet de waarheid heeft verteld over waar u verbleven heeft voor uw komst naar België. Desondanks het feit dat het CGVS u uitgebreid de kans heeft geboden hierover klaarheid te scheppen, blijft u ook na confrontatie met de bevindingen van het CGVS volharden in uw verklaringen, dit in weerwil van de plicht tot medewerking die op uw schouders rust. Door uw gebrekkige medewerking op dit punt verkeert het Commissariaat-generaal in het ongewisse over waar u voor uw aankomst in België in Somalië of elders leefde, onder welke omstandigheden, en om welke redenen u uw werkelijke streek van herkomst verlaten heeft. Door bewust de ware toedracht op dit punt, dat de kern van uw asielrelaas raakt, te verzwijgen maakt u bijgevolg niet aannemelijk dat u bij een terugkeer naar Somalië een reëel risico op ernstige schade loopt.

Het CGVS benadrukt dat het uw taak is om de verschillende elementen van uw relaas toe te lichten en alle nodige elementen voor de beoordeling van uw verzoek om internationale bescherming aan te reiken. Het CGVS erkent tegelijkertijd dat het een samenwerkingsplicht heeft, in de zin dat het de door u aangebrachte elementen moet beoordelen rekening houdend met de informatie over het land van herkomst en dat het er toe gehouden is na te gaan of er onder de door u aangebrachte elementen,

elementen zijn die wijzen op een gegronde vrees of een reëel risico en die zo nodig bijkomend te onderzoeken. Een onderzoek in die zin werd uitgevoerd. Rekening houdend met alle relevante feiten in verband met uw land van herkomst, en na een grondig onderzoek van alle door u afgelegde verklaringen en de door u overgelegde stukken dient evenwel besloten te worden dat er in uw hoofde geen elementen voorhanden zijn die wijzen op een gegronde vrees tot vervolging of een reëel risico op ernstige schade bij terugkeer.

De informatie waarnaar verwezen wordt, werd toegevoegd aan het administratieve dossier.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet."

2. Over de gegrondheid van het beroep

2.1.1. Verzoekster voert een schending aan van de volgende bepalingen:

"Appreciaciefout en schending van:

Artikelen 48/3 t.e.m. 48/7 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en verwijdering van vreemdelingen;

Het administratief rechtsbeginsel van de zorgvuldige voorbereiding van bestuurshandelingen en schending van het administratief rechtsbeginsel van behoorlijk bestuur volgens hetwelk, onder anderen, men recht op een eerlijke administratieve procedure heeft en de administratie serieus en zorgvuldig werkt".

Verzoekster licht toe als volgt:

"1. Aangehaalde normen

Artikel 48/3 van de wet van 15 december 1980 verwijst naar artikel 1er, A, 2, van het Verdrag van Geneve, die een "vluchteling" als volgt definieert:

"die, [...] uit gegronde vrees voor vervolging wegens zijn ras, godsdienst, nationaliteit, het behoren tot een bepaalde sociale groep of zijn politieke overtuiging, zich bevindt buiten het land waarvan hij de nationaliteit bezit, en die de bescherming van dat land niet kan of, uit hoofde van bovenbedoelde vrees, niet wil inroepen."

Artikel 48/4 van de wet van 15 december 1980 stelt dat de subsidiaire beschermingsstatus toegekend moet worden:

"aan de vreemdeling, die niet voor de vluchtelingenstatus in aanmerking komt en die geen beroep kan doen op artikel 9ter, en ten aanzien van wie er zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat, wanneer hij naar zijn land van herkomst, of in het geval van een staatloze, naar het land waar hij vroeger gewoonlijk verbleef, terugkeert, een reëel risico zou lopen op ernstige schade zoals bepaald in paragraaf 2 en die zich niet onder de bescherming van dat land kan of, wegens dat risico, wil stellen en niet onder de uitsluitingsgronden zoals bepaald in artikel 55/4, valt."

Artikel 48/4 par. 2, van de wet bepaalt de ernstige schade als bestaande uit:

"a) doodstraf of executie,

b) foltering of onmenselijke of vernederende behandeling of bestraffing van een verzoekster in zijn land van herkomst; of,

c) ernstige bedreiging van het leven of de persoon van een burger als gevolg van willekeurig geweld in het geval van een internationaal of binnenlands gewapend conflict."

Artikel 48/6 van de wet :

§ 4. Wanneer de verzoekster bepaalde aspecten van zijn verklaringen niet staakt met schriftelijke of andere bewijzen, behoeven deze aspecten geen bevestiging indien aan de volgende cumulatieve voorwaarden is voldaan :

a) de verzoekster heeft een oprechte inspanning geleverd om zijn verzoek te staven;

b) alle relevante elementen waarover de verzoekster beschikt, zijn voorgelegd, en er is een bevredigende verklaring gegeven omtrent het ontbreken van andere bewijskrachtige elementen;

c) de verklaringen van de verzoekster zijn samenhangend en aannemelijk bevonden en zijn niet in strijd met de algemene en specifieke informatie die gekend en relevant is voor zijn verzoek;

d) de verzoekster heeft zijn verzoek om internationale bescherming zo spoedig mogelijk ingediend, of hij heeft goede redenen kunnen aanvoeren waarom hij nagelaten heeft dit te doen;

e) de algemene geloofwaardigheid van de verzoekster is komen vast te staan.

§ 5. De met het onderzoek belaste instanties beoordelen het verzoek op individuele, objectieve en onpartijdige wijze en houden rekening met de volgende elementen :

a) alle relevante feiten in verband met het land van herkomst op het tijdstip waarop een beslissing inzake het verzoek wordt genomen, met inbegrip van wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van het land van herkomst en de wijze waarop deze worden toegepast;

b) de door de verzoekster afgelegde verklaring en overgelegde documenten, samen met informatie over de vraag of de verzoekster aan vervolging of ernstige schade is blootgesteld of blootgesteld zou kunnen worden;

c) de individuele situatie en persoonlijke omstandigheden van de verzoekster, waartoe factoren behoren zoals achtergrond, geslacht en leeftijd, teneinde te beoordelen of op basis van de persoonlijke omstandigheden van de verzoekster, de daden waaraan hij blootgesteld is of blootgesteld zou kunnen worden, met vervolging of ernstige schade, overeenkomen;

d) de vraag of de verzoekster, sedert hij zijn land van herkomst heeft verlaten, al dan niet activiteiten heeft uitgeoefend, die hem zouden kunnen blootstellen aan vervolging of ernstige schade indien hij naar zijn land van herkomst zou terugkeren;

e) de vraag of in redelijkheid kan worden verwacht dat de verzoekster zich onder de bescherming kan stellen van een ander land waarvan hij de nationaliteit kan invoeren."

Artikel 48/7 van de wet :

"Het feit dat een asielzoeker in het verleden reeds werd vervolgd, of reeds ernstige schade heeft ondergaan, of reeds rechtstreeks is bedreigd met dergelijke vervolging of met dergelijke schade, is een duidelijke aanwijzing dat de vrees voor vervolging gegrond is en het risico op ernstige schade reëel is, tenzij er goede redenen zijn om aan te nemen dat die vervolging of ernstige schade zich niet opnieuw zal voordoen."

De administratieve rechtsbeginselen van goed bestuur en zorgvuldigheid verplichten de overheden om zich zorgvuldig te informeren om een beslissing te nemen (RvV nr. 11 5 993 van 19 december 2013). De Raad van State heeft de zorgvuldigheidsplicht als volgt omschreven:

[citaat RvS 23 februari 1966, nr. 58.328]

[citaat RvS 31 mei 1979, nr. 19.671]

[citaat RvS 17 september, nr. 220.622]

2. Toepassing in casu

2.1. ASIELMOTIEVEN

Bij terugkeer vreest verzoekster vervolgd te worden door Al-Shabaab.

Men dient rekening te houden met de volgende belangrijke elementen:

Verzoekster is een vrouw;

Verzoekster is van Somalische nationaliteit, wat niet betwist wordt;

Verzoekster komt uit een dorp waar de regime van Al-Shabaab heerst;

Verzoekster is lid van Al-Shabaab;

Verzoekster is onder dwang getrouwd met een lid van Al-Shabaab;

Verzoekster is het land zonder toestemming ontvlucht;

Verzoekster heeft asiel aangevraagd in België;

Verzoekster heeft reeds een type 2 excisie ondergaan, wat bewijst dat verzoekster in een traditionele somalische familie is opgegroeid;

Verzoekster is zwanger en is niet getrouwd;

2.2. BETWISTING VAN DE MOTIVERING BESTREDEN BESLISSING

2.2.1 Manifest gebrek aan grondig onderzoek

Alhoewel verzoekster meermaals verwezen heeft op het feit dat ze zwanger is, wat niet betwist wordt door het CGVS, maakt verwerende partij geen enkel analyse van dit element in de nood om internationale bescherming van verzoekster (stuk 3 : medische certificaten van verzoekster die bewijzen dat ze zwanger is).

Verzoekster is dus een jonge Somalische vrouw, afkomstig uit een traditionele Somalische familie, wat vastgesteld kan worden via haar vorige VGV, en is buiten huwelijk zwanger.

Uit de algemene informatie, kan men objectief vaststellen dat de risico's op nieuwe genitale verminkingen na een bevalling, of op algemene vervolgingen des te meer na een bevalling van een kind die buiten huwelijk is geboren, serieus zijn :

[citaat <https://assembly.coe.int/nw/xml/XRef/Xref-XML2HTML-fr.asp?fileid=23008&lang=fr>]

[citaat <https://www.refworld.org/docid/6308b1844.html>]

[citaat <https://euaa.europa.eu/country-guidance-somalia-2022/2116-single-women-and-femaleheads-households>]

Als vrouw kan niet worden uitgesloten dat verzoekster opnieuw wordt besneden, aangezien haar eerste excisie een type 2-excisie is, die dus kan worden verergerd tot een type 3-excisie ("infibulatie").

De algemene informatie over VGV-praktijken in Somalië is uiterst zorgwekkend. Er is sprake van een toename van VGV-praktijken als gevolg van enerzijds de droogte in het land en anderzijds de covid-19 crisis:

[citaat <https://www.carefrance.org/actualites/les-droits-des-femmes-et-des-filles-menaces-par-la-secheresse-en-somalie/>]

Zie ook:

[citaat niet-gespecificeerde bron]

Bij terugkeer naar Somalië is er niets om verzoekster te beschermen tegen infibulatie, gezien de wijdverbreide praktijk in het land, afkomstig uit een regio waar Al-Shabaab regeert en waar vrouwen geen zeggenschap hebben.

Zelfs zou er na dit beroep grijze zones blijven over de eerdere verblijfplaatsen van verzoekster in Somalië, moet men vaststellen dat verzoekster een objectief reden aantoonde om een het risico te lopen te worden vervolgd.

De bestreden beslissing zegt geen woord over dit objectief element.

Het feit dat verzoekster onjuiste of onnauwkeurige verklaringen heeft afgelegd over andere andere aspecten van haar verklaring ontnemt niets aan haar objectieve reden om vervolgingen te vrezen bij terugkeer naar Somalië.

Haar nood om internationale bescherming moet vervolgens vastgesteld worden.

Dezelfde redenering werd door Uw Raad gehouden : voor een Somalische vrouw, Raad voor Vreemdelingenbetwistingen n°61.832 van 19 mei 2011.

2.2.2 Wat betreft het gebrek aan medewerking van verzoekster

Verweerster is van mening dat verzoekster haar medewerkingsplicht niet is nagekomen. Zij is van mening dat er geen geloof kan gehecht worden aan verzoeksters verklaringen over haar verblijf in Somalië.

Verweerster betwist verzoeksters nationaliteit niet, maar is van mening dat de regio van herkomst van verzoekster niet concreet kan worden vastgesteld en dat zij haar vrees voor vervolging derhalve niet kan beoordelen.

Verzoekster betwiste de redenering van verwerende partij :

a) Over haar identiteit

Verwerende partij is van oordeel dat verzoekster geen zicht biedt over haar identiteit en leeftijd omdat ze in Griekenland een andere identiteit en leeftijd zou gegeven hebben.

Verzoekster legt uit dat ze in Griekenland aangekomen is met een andere vrouw, S.(...) F.(...), geboren op 1 december 2001, en dat bij aankomst de Griekse overheden hun identiteit hebben omgeruild. Aangezien verzoekster toch niet in Griekenland zou verblijven heeft ze de nodige stappen niet gedaan om haar identiteit te veranderen t.a.v. de Griekse autoriteiten.

Verzoekster heeft uitgelegd dat ze met een valse paspoort heeft gereisd, met de naam F.(...) O.(...). Ze heeft dus geen interesse of belang bij het liegen over een eventuele andere identiteit in Griekenland.

Deste meer, verzoekster heeft stappen ondernomen bij de Somalische Embassade in Brussel en heeft een officiële geboorteakte gekregen die haar identiteit staven (stuk 4).

Verzoekster heeft dus haar identiteit op voldoende wijze bewezen en de nodige medewerking verlenen daaromtrent.

b) Over haar afkomst uit Jilib-Merca

In het algemeen wenst verzoekster te benadrukken dat de "bevindingen" van verwerende partij over de "persoonlijke ervaringen" van de betrokkene en over haar "ervaringsgevoel" in feite subjectieve oordelen zijn en geen concrete, objectieve en verifieerbare basis hebben.

Verzoeksters manier van uitdrukken is haar eigen en hangt samen met haar cultuur en de wijze waarop zij is opgevoed. Haar wordt verweten dat zij beknopt is, maar dit maakt deel uit van haar persoonlijkheid en zij kan dit niet veranderen.

Verweester is van mening dat verzoekster onvoldoende gedetailleerde verklaringen heeft afgelegd om aannemelijk te maken dat zij daadwerkelijk uit het dorp Jilib-Merca afkomstig is.

Integendeel, verzoekster heeft essentiële en duidelijke informatie verstrekt die geen twijfel doet rijzen over de herkomst ervan.

Verzoekster kon haar dagelijks leven uitleggen, met details :

Ze ging naar de koranschool, in Abti Ali;

Er waren 7 huizen (nog al precies) tussen de school en hun huis;

Ze ging naar de markt, gelegen tussen Abte Ali en Reer Sayli waar ze van alles kon kopen (bonen, vis, fruit, enz);

Verzoekster kon de juiste prijzen geven van al die producten;
 Verzoekster kon uitleggen dat de olie zo duur was omdat het van Mogadischu kwam (een detail);
 Er bestaat geen school meer in Jilib-Merca omwille van Al Shabab;
 Er bestaan 3 wijken in Jilib-Merca;
 Verzoekster kon die wijken plaatsen;
 Verzoekster noemde verschillende omliggende dorpen;
 Verzoekster gaf een beschrijving van Jilib-Merca : het is een kleine dorp, onder Merca, er zijn 3 wijken, winkels, restaurants, apotheek, moskee, waterputten, mensen zijn vaak vissers, ze maken traditionele Somalische kledij "El Hindi", een "politiebasis" van Al Shabab enz. Verzoekster heeft belangrijke details over Jilib-Merca gegeven en meer is er niet te zeggen. Verwerende partij verwijst ook niet naar belangrijke elementen die ze zou vergeten hebben en men kan vervolgens niet begrijpen waarom haar beschrijven onvoldoende is. De conclusie van verwerende partij is onredelijk.
 Uit de twee onderhouds van verzoekster voor het CGVS en DVZ blijkt immers dat verzoekster alle vragen naar beste vermogen heeft beantwoord. Zij heeft niet geprobeerd bepaalde informatie voor verweerder te verbergen.
 Het niveau van de verklaringen van verzoekster past in haar profiel.
 Voor wat betreft de "socio-politieke" situatie van haar dorp, heeft verzoekster ook voldoende verklaringen afgelegd en tonen ook haar persoonlijke ervaringen :
 Ze legde uit dat Al Shabab aankwam in het dorp toen ze 10 jaar oud was;
 Ze legde uit wat er verandert is voor haar toen Al Shabab aankwam;
 Ze legde uit wat ze wist over de straffen van Al Shabab voor degenen die hun regels niet naleefden;
 Ze legde uit dat hun basis vlakbij haar thuis lag;
 Voor verwerende partij zijn deze verklaringen onvoldoende maar legt niet uit waarom of welke belangrijke informatie er zou missen. Verzoekster heeft uitgelegd wat ze wist over Al-Shabab, van haar standpunt. Zo gaat verweerder volledig voorbij aan het profiel van verzoekster, namelijk dat van een jonge vrouw die enkele jaren naar de koranische school is geweest en die "een beetje heeft leren lezen en schrijven" en dat zij geen ander beroep heeft uitgeoefend dan dat van werkster voor haar moeder. Ze legde zelfs uit dat ze voornamelijk thuis bleef.
 Voor wat betreft de relatie tussen de regering en Al Shabab in haar dorp en de politieke ontwikkelingen in de regio heeft verzoekster de volgende elementen gedeeld :
 De regering probeerde in 2018 het dorp terug te nemen, samen met andere dorpen in de omgeving;
 Al Shabab had de controle van meerdere dorpen in de regio;
 Er gebeurde luchtaanvallen in 2018 door de regering tegen Al Shabab;
 Er ontstonden vluchtelingenstromen en verzoekster heeft bv. In dit context een nieuwe buurmeisje gehad;
 Gedurende de gehele hoorzitting is het zeer duidelijk dat de kennis van verzoekster duidelijk beperkt is tot wat zij weet over haar dorp. Ze heeft geen politiek besef, geen idee van wat er gaande is buiten haar eigen kleine dorp, het enige dat ze ooit gekend heeft.
 Tegen dit bijna ongeletterde profiel had verweerder de verklaringen van verzoekster moeten analyseren.
 Voor wat betreft haar clankennis, heeft verzoekende partij het volgende uitgelegd :
 Verzoekster somde 9 clans op;
 Verzoekster kende de subclans niet van alle clans omdat ze enkel haar eigen clan kent;
 Verzoekster legt uit dat Al Shabab tegen het clansysteem is en dat ze het hebben verboden toen ze aankwamen in haar dorp, wat kan uitleggen dat verzoekster niet alles kent. Algemene informatie steele haar uitleg : Al Shabab willen het belang en het gebruik van clans verminderen om hun macht en controle over de bevolking te laten gelden : « Een federate aanpak wordt ook afgewezen door die krachten, zoals Al-Shabaab, die het belang van clans beperken en de gemeenschappelijke moslimidentiteit op de voorgrond willen plaatsen op basis van een unitaire islamitische staat. » (vrije vertaling). Verwerende partij maakt zich schuldig aan een kennelijke beoordelingsfout en een gebrek aan onderzoek wanneer zij de Stelling van verzoekster bekritiseert dat in Jilib-Merca geen gebruik werd gemaakt van de clans, terwijl dit onder Al Shabab wel degelijk werd verboden en dat verzoekster dus correcte informatie heeft gedeeld;
 Nooit verwijst verwerende partij naar een eventuele onjuiste informatie. Er wordt enkel betreurd dat het beknopt is of niet voldoende, wat uitgelegd wordt door verzoekster profiel die niet betwist wordt.
 Verwerende partij is onredelijk in haar beoordeling aangezien de vele details, waaruit duidelijk een gevoel van ervaring blijkt.
 In een recente uitspraak van Uw Raad is reeds geoordeeld dat rekening moet worden gehouden met het profiel van een Senegalees die zijn hele leven in koranscholen heeft gestudeerd:
 [citaat RvV 20 mei 2022, nr. 273 056]
 Deze redenering geldt in casu en verweerder had bij de analyse van verzoeksters verklaringen rekening moeten houden met verzoeksters profiel, hetgeen zij niet heeft gedaan.

Verweester heeft ervoor gekozen verzoeksters verklaringen belastend te lezen, terwijl verzoekster een hele reeks andere gegevens en details heeft verstrekt die niet in aanmerking werden genomen. Desondanks, en zoals verder in het verzoekschrift zal worden uiteengezet, heeft verzoekster een zeer nauwkeurige en coherente reeks antwoorden gegeven, waaruit kan worden afgeleid dat zij werkelijk uit het Jilib-Merca komt.

2.2.3 Wat betreft de neergelegde documenten)

Verwerende partij oordeelt dat de neergelegde documenten de beoordeling van verzoekster niet wijzigtt. Nochtans, zoals reeds werd uitgelegd (punt 2.2.1), is verwerende partij onzorgvuldig geweest bij de analyse van verzoekster aanvraag aangezien ze zij de vrees van verzoekster voor zwangerschap buiten het huwelijk en het risico van re-infibulation bij terugkeer naar het land van herkomst niet hebben onderzocht.

Zoals hierboven uiteengezet werd (punt 2.2.1), zijn vrouwen in Somalie bijzonder kwetsbaar wat het risico van VGV betreft, en verzoekster heeft dit reeds ondervonden aangezien niet wordt betwist dat zij een excisie van type 2 heeft ondergaan.

Het feit dat zij naar Europa is gegaan, waar zij haarzeden, cultuur en godsdienst heeft "verraden" door zwanger te worden - dat wil zeggen door seksuele betrekkingen te hebben met een man buiten het huwelijk - brengt haar in gevaar bij terugkeer, maar dit is door de wederpartij niet geanalyseerd, en dit is een objectief element, ongeacht het gebrek aan geloofwaardigheid dat de wederpartij aanvoert.

De overgelegde documenten - naast de door verzoekster verkregen geboorteakte, waaruit ten minste haar Somalische nationaliteit blijkt, die niet ter discussie staat - veranderen dus de analyse van haar geval, anders dan de wederpartij meent.

2.3. NOOD AAN INTERNATIONALE BESCHERMING

2.3.1 Gegronde vrees voor vervolgingen

Op basis van de bovenvermelde elementen, op basis van haar verklaringen, op basis van haar positie van vrouw, op basis van haar specifiek profiel en historiek en op basis van de algemene situatie voor vrouwen in Somalia, en in het bijzonder voor vrouwen die de religieuze normen hebben geschonden namelijk wat betreft seksuele betrekkingen buiten huwelijk, en namelijk voor vrouwen afkomstig uit een regio waar Al-Shabaab terreur uitoefent, moet verzoekster als vluchteling worden erkend.

Verzoekster vreest ook haar oom, lid van Al-Shabab met wie ze verglicht moest huwen.

Uit de verklaringen van verzoekster blijkt dat zij aan de voorwaarden van een "vluchteling" voldoet in de zin van de Geneefse Conventie:

- 1) Zij vreest, als zij naar haar land van herkomst moest terugkeren, onmenselijke behandelingen, mishandeld of gedood te worden door leden van Al-Shabaab, door haar familie en door de maatschappij;
- 2) Deze vrees is gegrond aangezien de algemene situatie in het land tegenover vrouwen en de verleden ernstige schade en vervolgingen die verzoekster heeft meegemaakt door haar familie en leden van Al-Shabaab aanwezig in haar dorp (artikel 48/7 VW);
- 3) De vervolgingen die gevreesd zijn, zijn onmenselijke of ontterende handelingen;
- 4) Die vervolgingen zijn verbonden aan haar "gender" en dus het behoren tot een specifieke groep;
- 5) De verzoekende partij vreest vervolgingen en kan de bescherming van de Somalische autoriteiten daarvoor niet krijgen;

Verzoekende partij heeft alles geprobeerd om haar relaas te ondersteunen. Ze heeft een oprechte inspanning geleverd om haar verzoek te staven met alle elementen waarover zij beschikt, heeft coherente en plausibele verklaringen afgelegd, heeft haar verzoek om internationale bescherming zo spoedig mogelijk ingediend en haar verklaringen komen overeen met de algemene en objectieve informatie. Op zijn minst verzoekt zij het voordeel van de twijfel.

Verzoekende partij werd al het slachtoffer van vervolgingen (fysieke en psychische mishandelingen, gedwongen huwelijk, geslagen omwille van haar weigering tot het huwelijk, doodbedreigingen). De artikelen 48/6 en 48/7 zijn dus van toepassing en verzoekster moet als vluchteling erkend worden.

2.4. In ondergeschikte orde : TOEKENNING van de subsidiaire bescherming

In ondergeschikte orde moet er vastgesteld worden dat de verzoekende partij aan de voorwaarden van het artikel 48/4 van de wet van 15.12.1980 voldoet en dat de subsidiaire beschermingsstatus haar toegekend moet worden.

Verweester is van mening dat zij niet kan beoordelen of verzoekster subsidiaire bescherming nodig heeft, omdat er geen bewijs is om verzoeksters daadwerkelijke regio van herkomst vast te stellen. Zij concludeert dat er in uw geval geen elementen zijn die wijzen op een gegronde vrees voor vervolging of een reëel risico op ernstige schade in geval van terugkeer.

Zoals hierboven (punt 2.2.2) is aangetoond, komt verzoekster oorspronkelijk uit het dorp Jilib-Merca, district Merca, in de provincie Lower Shabelle.

Volgens verweerster wordt de algemene veiligheidssituatie in Somalie grotendeels bepaald door een langdurig intern gewapend conflict. De mate van geweld en de gevolgen van het gewapende conflict verschillen van regio tot regio.

In het bijzonder met betrekking tot de regio Lower Shabelle, waar verzoekster vandaan komt, blijkt uit het laatste COI Focus-rapport van 20 September 2021 dat (onze nadruk):

[citaat https://www.cgra.be/sites/default/files/rapporten/easo_coi_report_Somalia_security_situation_20210920.pdf, p. 80 e.v.]

Verzoekster toont aan dat er een situatie van willekeurig geweld bestaat, in het bijzonder in Lower Shabelle, in de zin van artikel 48/4, §2, c) VW en dat verzoekster op deze basis de subsidiaire beschermingsstatus moet worden toegekend.

In het bijzonder moet rekening worden gehouden van het feit dat verzoekster afkomstig is uit een regio waar willekeurig geweld heerst, alsook van het feit dat hij zal terugkeren als een jonge vrouw die asiel in België heeft aangevraagd.

Verzoekster heeft geen andere mogelijkheid om zich elders in het land te vestigen, aangezien zij haar hele leven in Jilib-Merca heeft gewoond.

In conclusie, op basis van al het voorgaande moet de subsidiaire beschermingsstatus aan verzoekster toegekend worden, op basis van artikel 48/4 VW.

Ter ondersteuning van het beroep bevat het verzoekschrift de volgende stukken:

- medische documenten in verband met de zwangerschap van verzoekster (stuk 3);
- geboortecertificaat van verzoekster (stuk 4).

2.1.2. In een aanvullende nota van 5 september 2023 brengt verzoekster de volgende documenten ter kennis:

- geboorte- en overlijdensattest van verzoeksters dochter (stukken 1 en 2);
- verzoeksters vader zijn identiteitskaart, afgegeven te Mogadishu op 12 februari 2017 (stuk 3);
- verzoeksters geboorteakte, afgegeven te Marka op 27 mei 2023 (stuk 4);
- foto's van verzoekster te Jilib-Merca rond 2015 en 2017 (stuk 5).

2.2. De Raad onderzoekt het verzoek om internationale bescherming bij voorrang in het kader van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet, en vervolgens in het kader van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet (artikel 49/3 van de Vreemdelingenwet).

Het arrest moet gemotiveerd zijn en geeft aan waarom verzoekster al dan niet beantwoordt aan de criteria van artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet, waarbij de Raad duidelijk en ondubbelzinnig de redenen uiteenzet die hem ertoe brengen die beslissing te nemen. Hij dient daarbij in het kader van de devolutive werking van het beroep niet noodzakelijk expliciet op elk aangevoerd argument in te gaan.

Een verwijzing naar een arrest van de Raad is niet dienstig bij gebrek aan precedentenwerking.

2.3. Verzoekster slaagt er niet in haar nood aan internationale bescherming aannemelijk te maken. De Raad stelt vast dat verzoekster zich in haar verzoekschrift in wezen beperkt tot het herhalen van haar verklaringen, het maken van persoonlijke vergoelijkungen en excuses en het minimaliseren en bekritisieren van de bevindingen van de commissaris-generaal, hetgeen de omstandige motivering van de bestreden beslissing niet in een ander daglicht stelt.

Waar verzoekster verwijst naar de reeds door haar ondergane VGV type II, het feit dat zij buiten het huwelijk zwanger is geweest en dat niet kan worden uitgesloten dat zij herbesneden kan worden, benadrukt de Raad dat VGV inderdaad een ernstige aantasting is van de fysieke integriteit van meisjes en vrouwen en dat niet betwist wordt dat verzoekster een VGV type II heeft ondergaan. Uit de bestreden beslissing blijkt echter duidelijk dat verzoekster, een volwassen vrouw, niet *in concreto* aantoont dat zij in geval van terugkeer naar haar land van herkomst het risico loopt om onder dwang opnieuw geïnfibuleerd te worden.

Waar verzoekster wijst op haar profiel van jonge laaggeschoolde vrouw die enkele jaren naar de koranschool is geweest maar voornamelijk thuisbleef, benadrukt de Raad dat zelfs van een persoon met dergelijk profiel redelijkerwijs kan worden verwacht dat deze doorleefde ervaringen kan geven en kan antwoorden op vragen inzake eenvoudige, direct waarneembare en elementaire zaken in verband met haar beweerde regio van herkomst. De Raad benadrukt dat verzoeksters profiel niet inhoudt dat

verzoeksters inherente verstandelijke vermogens zouden zijn aangetast (minstens wordt dit niet aangetoond) of verzoekster zouden verhinderen haar directe omgeving en leefwereld te omschrijven. De Raad is aldus van oordeel dat verzoeksters profiel van een jonge laaggeschoolde vrouw die voornamelijk thuisbleef niet kan overtuigen als verschoningsgrond van haar ontoereikende kennis met betrekking tot haar directe leefomgeving. Verder doet verzoekster door louter te volharden in haar afkomst uit Jilib-Merca en haar verklaringen te herhalen, geen afbreuk aan de volgende correcte en pertinente vaststellingen:

“Vooreerst moet gezegd zijnde dat er doorheen het persoonlijk onderhoud hoofdzakelijk werd gepeild naar uw persoonlijke ervaringen en de gebeurtenissen in uw dorp aangezien u verklaart ongeschoold te zijn en uw dorp nooit verlaten te hebben. Wanneer er vragen gesteld werden over de ruimere omgeving werd er louter ingespeeld op wat u zelf reeds spontaan ter sprake had gebracht (CGVS, p. 6 en 7). Rekening houdend met uw profiel moet er vastgesteld worden dat uw verklaringen aangaande alle onderwerpen die aan bod kwamen tijdens het persoonlijk onderhoud vaag en uiterst beknopt waren. Ook nadat u meerdere malen door de protection officer werd aangespoord om volledig te zijn in uw verklaringen en in detail te vertellen blijven uw verklaringen uiterst summier wat de algemene geloofwaardigheid van uw beweerde regio van herkomst aantast (CGVS, p. 9, 10 en 14 - 15).

Wanneer er u gevraagd werd naar uw dagelijks leven in uw dorp verklaart u dat u naar de Koranschool ging en naar de plaatselijke markt waar u boodschappen deed. Daarnaast verklaart u ook dat uw vader in functie van zijn werk naar de verschillende wijken in het dorp ging en ook mensen uit Gendershe, Merca, Mogadishu en Qoryooley ontving bij jullie thuis (CGVS, p. 7 en 9). U gevraagd om uw dorp te beschrijven zodat de protection officer er zich een beeld kan over vormen verklaart u dat Jilib-Merca een klein dorp is bestaande uit drie wijken. Daarnaast verklaart u ook dat er winkels, restaurants, waterputten, een moskee en een apotheek waren en dat er vaak gevist werd. U gevraagd of u nog meer kan vertellen over uw directe leefomgeving verklaart u dat er ook traditionele Somalische kledij werd gemaakt in uw dorp. U geconfronteerd met de bedenking dat er in heel wat dorpen in Somalië winkels, restaurants, waterputten, een moskee en apotheek zijn en u daarbij gevraagd wordt wat uw dorp typeert herhaalt u dat er traditionele Somalische kledij wordt gemaakt (CGVS, p. 12). Deze verklaringen overtuigen echter niet. Het CGVS beschikt over geen informatie dat specifiek uw dorp er voor bekend zou staan om traditionele Somalische kledij te maken. Van iemand die beweert 21 jaar lang in Jilib-Merca te hebben gewoond en die de dochter te zijn van een man die een zekere bekendheid genoot zowel binnen het dorp als in omliggende dorpen en steden kan er meer gedetailleerde informatie verwacht worden. Daarnaast moet er ook opgemerkt worden dat u spontaan verschillende dorpen opsomt zowel in de richting van Mogadishu als in de richting van Merca, maar dat u de nog nooit gehoord lijkt te hebben van het dorp Ariradle, dat het dichtstbijzijnde dorp is en op slechts 2,8 km van Jilib-Merca ligt, en Jino dat aan Jilib-Merca grenst (CGVS, p. 20).

Een ander element dat verder twijfel zaait over uw beweerde regio van herkomst is uw beperkte kennis over de socio-politieke situatie in uw dorp. U verklaarde tijdens het persoonlijk onderhoud spontaan dat Al-Shabaab de controle heeft verworven over uw dorp toen u 10 jaar oud was (CGVS, p. 6). U gevraagd of u zich iets kan herinneren van de machtsovername lijkt dit niet het geval te zijn (CGVS, p. 14). U gevraagd hoe uw leven eruit zag onder Al-Shabaabbewind verklaart u dat het een moeilijk leven was en dat er geen vrijheid was. U mocht namelijk niet de kleren dragen die u wilde, u mocht niet zomaar met een man praten, u mocht niet gaan zwemmen in de zee en sommige vrouwen werden gedwongen om te huwen met leden van Al-Shabaab. U gevraagd naar de regels die Al-Shabaab oplegde verklaart u dat jongens geen korte broeken mochten dragen en hun haar niet mochten knippen zoals ze zelf wilden. U gevraagd wat er gebeurde met mensen die de regels niet volgden, verklaart u dat ze worden opgesloten of vermoord (CGVS, p. 16). Bij deze beperkte verklaringen kunnen toch wel vraagtekens geplaatst worden. Van iemand die beweert negen jaar lang onder Al-Shabaabbewind te hebben geleefd en vlakbij hun basis te hebben gewoond kunnen er meer gedetailleerde verklaringen verwacht worden (CGVS, p. 16).

U gevraagd of de regering, sinds de machtsovername van Al-Shabaab in 2008, nog geprobeerd heeft om opnieuw de controle te krijgen over uw dorp beweert dat de regering slechts één keer uw dorp is binnengevallen en dit in de laatste maanden van 2018. U gevraagd naar meer details geeft u een zeer beknopt antwoord. U verklaart namelijk dat de regering vanuit de richting van Mogadishu Al-Shabaab aanviel, dat er heen en weer geschoten werd, dat sommige leden van Al-Shabaab zich teruggetrokken hebben in de bergen of gevlucht zijn via bootjes en dat de regering er uiteindelijk niet in geslaagd is om de controle te over te nemen (CGVS, p. 14 - 15). U nogmaals gevraagd naar meer details over de inval moet er vastgesteld worden dat u deze niet kan geven.

U gevraagd naar hoe u de inval persoonlijk hebt ervaren, blijven uw verklaringen opnieuw zeer summier. Het enige wat u kan vertellen is dat niemand zijn huis mocht verlaten omdat de regering anders zou

denken dat u lid bent van Al-Shabaab (CGVS, p. 15). U gevraagd naar andere plekken in de omgeving van Jilib-Merca waar Al-Shabaab de controle heeft, vermeldt u Gendershe en Dhanaane. Bijkomend vertelt u ook spontaan dat de regering ook deze dorpen is binnengevallen in 2018, wat overeenstemt met de informatie waarover het CGVS beschikt. U gevraagd of er nog andere momenten zijn geweest waarop de regering of andere (buitenlandse) troepen uw dorp zijn binnengevallen antwoordt u ontkennend. Volgens u zouden er enkel luchtaanvallen zijn geweest tussen Jilib-Merca en Gendershe in 2018 (CGVS, p. 15 en 20). U expliciet gevraagd naar de aanwezigheid van AMISOM en andere (buitenlandse) troepen antwoordt u dat deze niet aanwezig waren (CGVS, p. 15). Deze verklaringen stemmen echter niet overeen met de informatie waarover het CGVS beschikt. In oktober 2015 zijn er namelijk gewelddadige confrontaties geweest tussen Al-Shabaab en de Somalische regeringstroepen met steun van AMISOM waarbij de regeringstroepen erin geslaagd zijn om de controle over Jilib-Merca over te nemen. Daarnaast waren er ook in mei 2017 gewelddadige confrontaties tussen Al-Shabaab en de regeringstroepen. U gevraagd of er incidenten zijn geweest aan de politiebasis, die u zelf ter sprake brengt en waarvan u verklaart dat ze bijna recht tegenover uw huis is gelegen, antwoordt u ontkennend (CGVS, p. 16). Ook deze verklaringen stemmen niet overeen met de informatie waarover het CGVS beschikt. Uit de Acled-databank blijkt dat er in oktober 2016 anti-Al-Shabaabmilities Jilib-Merca zijn binnengevallen waarbij ze zonder enige weerstand te ervaren meerdere gevangenen hebben vrijgelaten uit de gevangenis om nadien meteen het dorp opnieuw te verlaten. U geconfronteerd met de tegenstrijdigheden tussen uw verklaringen en de informatie waarover het CGVS beschikt verklaart u niet gehoord te hebben over de inval in 2015, 2016 en 2017. U houdt vast aan uw eerdere verklaringen dat de regering enkel in 2018 uw stad is binnengevallen (CGVS, p. 17). Aangezien u verklaart heel uw leven lang in Jilib-Merca te hebben gewoond waarvan u verklaart dat het een klein dorp is dat slechts uit drie wijken bestaat kan er redelijkerwijs van u verwacht worden dat u op de hoogte bent van politieke ontwikkelingen en de incidenten in uw dorp (CGVS, p. 12). Dit is echter niet het geval.

Daarnaast kan er ook vastgesteld worden dat uw kennis over de (politieke) ontwikkelingen en de daarmee gepaard gaande incidenten in de omgeving van Jilib-Merca beperkt is en op sommige punten opnieuw strijdig is met de informatie waarover het CGVS beschikt. U gevraagd door wie de luchtaanvallen, die u eerder in het persoonlijk onderhoud zelf ter sprake bracht, werden uitgevoerd antwoordt u dat deze werden uitgevoerd door de regering omdat ze opzoek waren naar Al-Shabaab. U gevraagd of er slachtoffers gevallen zijn bij deze luchtaanvallen antwoordt u ontkennend (CGVS, p. 20). Uit de informatie waarover het CGVS beschikt, blijkt dat de luchtaanvallen werden uitgevoerd door de Amerikaanse troepen en dat er hierbij weldegelijk slachtoffers zijn gevallen. Bij de luchtaanval van 31 mei 2018 vielen er 11 slachtoffers en bij de luchtaanval van 26 augustus 2018 drie slachtoffers. Het is bedenkelijk dat u helemaal geen weet hebt van het feit dat er (dodelijke) slachtoffers vielen. Ook uw kennis over vluchtelingenstromen en intern ontheemden in uw regio overtuigt niet. U gevraagd of er ooit mensen gevlucht zijn naar Jilib-Merca antwoordt u bevestigd. U gevraagd naar meer details verklaart u dat uw buurmeisje tijdens de droogte gevlucht is vanuit Gendershe naar Jilib-Merca. U gevraagd of er nog andere momenten zijn geweest waarop er mensen gevlucht zijn naar Jilib-Merca antwoordt u ontkennend. Dit is opmerkelijk. Uit de raadpleegde bronnen blijkt echter dat er in 2014, vanuit El Wareego, KM50 en Merca, 10.000 mensen zijn gevlucht naar onder andere Jilib-Merca, omwille van de clanconflicten tussen de Biomaal- en de Haber Gedir-clans. U geconfronteerd met de informatie waarover het CGVS beschikt antwoordt u plots dat u er toch over gehoord hebt, maar dat u het eigenlijk niet weet. Deze wijziging in uw verklaringen overtuigen echter niet. Het lijkt onwaarschijnlijk dat u op de hoogte bent van de clanconflicten in uw regio maar niet weet dat er ten gevolge hiervan grote groepen mensen op de vlucht zijn geslagen en zich in uw onder andere uw dorp gevestigd hebben (CGVS, p. 18). Deze vaststelling ondermijnt verder uw beweerde herkomst uit Jilib-Merca.

Tot slot moet worden vastgesteld dat uw beweerde herkomst uit Jilib-Merca verder aan het wankelen wordt gebracht door uw clankennis. Uw verklaringen over de clans in Jilib-Merca zijn immers beperkt en weinig gedetailleerd is. U gevraagd naar de clans die in uw dorp wonen antwoordt u dat er veel clans wonen. U gevraagd te vertellen welke clans er wonen noemt u volgende clans op: Sheekhaal, Biomaal, Jareer, Ashraf, Morshe, Bandabow, Daberweyne, Abgaal en Haber Gedir. U gevraagd naar de subclans van de Biomaal moet u het antwoord schuldig blijven. U gevraagd naar de subclans van de Jareer of andere clans die u niet genoemd hebt antwoordt u "Jareer is Jareer". Hierbij verklaart u ook dat het clansysteem niet vaak gebruikt werd in uw dorp (CGVS, p. 17). Aan deze verklaring kan echter geen geloof gehecht worden. Het clansysteem domineert namelijk de samenleving, de economie en de politiek in Somalië. Daarnaast is het clansysteem niet enkel een middel om u te identificeren maar ook een manier van leven die doorsijpelt op alle levensdomeinen en bepaalt het uw positie in de samenleving. Aangezien het clansysteem een cruciale rol speelt in de Somalische context en u verklaart minstens 21 jaar in Somalië te hebben gewoond en meer bepaald in Jilib-Merca kan er redelijkerwijs van u verwacht

worden dat u spontaan kan vertellen over de subclans die er woonachtig zijn en vertrouwd bent met de onderverdelingen van deze subclans."

Waar verzoekster een geboortecertificaat neerlegt, wijst de Raad erop dat dit document een kleurenkopie betreft waarvan de inhoud en vorm gemakkelijk via knip- en plakwerk kan worden gefabriceerd. De bewijswaarde van dit document is dan ook relatief. De Raad merkt verder op dat de bijgebrachte geboorteaktes niet werden uitgegeven bij verzoeksters geboorte doch op 29 november 2022 en op 27 mei 2023. De Raad acht het verder niet duidelijk op basis van welke gegevens de Somalische autoriteiten van de ambassade te Brussel en de Somalische autoriteiten te Marka deze geboorteakte zouden hebben opgesteld. Dit kan niet blijken uit de neergelegde documenten. Een document, om bewijswaarde te hebben, dient bovendien coherente en geloofwaardige verklaringen te ondersteunen. Dit is *in casu* niet het geval. De door verzoekster neergelegde geboorteaktes vormen geen afdoende bewijs van haar herkomst uit Jilib-Marka. Hetzelfde geldt voor de identiteitskaart van verzoeksters vader, afgegeven te Mogadishu op 12 februari 2017, en voor de foto's die verzoekster neerlegt. Aan privé-foto's kan immers geen enkele bewijswaarde worden toegekend daar deze door inscenering van locatie en omstandigheden geen garantie kunnen bieden over de authenticiteit van wat werd afgebeeld.

Waar verzoekster verder nog documenten neerlegt met betrekking tot haar zwangerschap alsook de geboorte en het overlijden van haar kind, benadrukt de Raad dat verzoekster hiermee nog niet aannemelijk maakt dat zij herbesneden zal worden bij terugkeer naar Somalië.

Verzoekster kan met het overige van haar betoog geen afbreuk doen aan de volgende correcte en pertinente vaststellingen van de bestreden beslissing, die steun vinden in het administratief dossier: *"Er werd immers vastgesteld dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw verklaringen over uw verblijf in Somalië. Dit is nochtans belangrijk voor de inschatting van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming. Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst en uw eerdere verblijfplaatsen kan niet genoeg benadrukt worden. De werkelijke streek van herkomst is van essentieel belang voor het onderzoek van de nood aan internationale bescherming. Het is immers de streek van feitelijke herkomst in functie waarvan de vrees voor vervolging en het risico op ernstige schade zal onderzocht worden. Indien doorheen het onderzoek van het dossier moet worden vastgesteld dat een verzoeker geen zicht biedt op zijn reële verblijfssituatie of regio van herkomst, dient te worden besloten dat de asielmotieven, die zich er zouden hebben voorgedaan, niet aangetoond worden. Een verzoeker die over zijn eerdere verblijfplaatsen ongeloofwaardige verklaringen aflegt en daardoor het voor de asielinstanties onmogelijk maakt vast te stellen dat hij ook werkelijk afkomstig is uit een streek waar er een risico op ernstige schade bestaat en of hij niet de mogelijkheid heeft zich in een streek te vestigen waar geen zo een risico bestaat, maakt bovendien niet aannemelijk dat hij nood heeft aan subsidiaire bescherming.*

In casu werd vastgesteld dat u geen zicht biedt op uw identiteit én leeftijd. Zo verklaarde u op de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) dat u Y.(...) I.(...) A.(...) heet en geboren bent op 12 december 1998 terwijl u bij de migratiedienst in Griekenland hebt verklaard dat u S.(...) F.(...) heet en geboren bent op 1 december 2001 (Hellenic Republic. Ministry of Migration and Asylum). U tijdens het persoonlijk onderhoud gevraagd of u ooit andere namen hebt gebruikt verklaart u dat u een vals paspoort hebt gebruikt met de naam F.(...) O.(...) (CGVS, p. 5). Deze wijzigende verklaringen aangaande uw identiteit en leeftijd doen afbreuk aan uw algemene geloofwaardigheid."

Wat de andere door de verzoekster neergelegde documenten betreft, treedt de Raad de bestreden beslissing bij in de volgende correcte en pertinente vaststellingen, die steun vinden in het administratief dossier: *"Ter staving van uw verzoek legde u drie medische attesten voor. Deze documenten kunnen niets wijzigen aan de bovenstaande vaststellingen. Uit het eerste attest blijkt dat u genitale verminking type 2 hebt ondergaan. U gevraagd of dit attest verband houdt met uw verzoek om internationale bescherming antwoordt u ontkennend. U wil louter aantonen dat u genitale verminking hebt ondergaan (CGVS, p. 5). Het tweede attest betreft een overzicht van fysieke letsels die u hebt opgelopen opgesteld door dokter R.(...) C.(...). Bijkomend legt u ook vier foto's voor van de verwondingen. Met deze attesten toont u aan dat u weldegelijk fysieke verwondingen hebt opgelopen in het verleden en het CGVS stelt dit ook niet ter discussie. Het medisch attest vormt echter geen sluitend bewijs voor de omstandigheden waarin u deze verwondingen opliep. Hierbij moet worden opgemerkt dat een arts echter nooit met volledige zekerheid de precieze feitelijke omstandigheden kan schetsen waarin deze werden opgelopen en kan al zeker geen dader aanduiden. Tot slot legde u nog ook attest voor, opgemaakt op 30 januari 2023, waaruit blijkt dat u 15 weken zwanger bent en lijdt aan zwangerschapsdiabetes."*

Gelet op het voorgaande, kan niet worden aangenomen dat in deze is voldaan aan de cumulatieve voorwaarden zoals bepaald in artikel 48/6, § 4, van de Vreemdelingenwet.

Bijgevolg kan niet worden aangenomen dat verzoekster een gegronde vrees voor vervolging koestert in de zin van artikel 1 van het Vluchtelingenverdrag, zoals bepaald in artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet.

2.4. In zoverre verzoekster zich teneinde de subsidiaire beschermingsstatus te bekomen beroept op haar asielmotieven, kan dienstig worden verwezen naar de hoger gedane vaststellingen dienaangaande. Zij toont niet aan dat zij op deze basis in aanmerking komt voor de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus overeenkomstig artikel 48/4, § 2, a), of b), van de Vreemdelingenwet.

Wat de subsidiaire beschermingsstatus betreft, staat inzake de toepassing van artikel 48/4, § 2, c), van de Vreemdelingenwet niet ter betwisting dat er in Somalië een gewapend conflict is. De Raad stelt vast dat dit gewapend conflict zich niet over het hele land uitspreidt, maar zich afspeelt in bepaalde gebieden. Verzoeksters verwijzing naar de algemene veiligheidssituatie in Somalië of de situatie in Lower Shabelle, is dan ook niet relevant, gelet op het feit dat verzoekster de beweerde herkomst uit Jilib-Merca in het district Merca van de provincie Lower Shabelle niet aannemelijk maakt. Hierdoor maakt zij evenmin aannemelijk dat de afweging van het reële risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, c), van de Vreemdelingenwet dient te gebeuren ten opzichte van de situatie aldaar.

Met betrekking tot de vraag of verzoekster bij terugkeer een reëel risico loopt op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet, kan een loutere verwijzing naar een Somalische nationaliteit en naar een voorgehouden, maar niet aangetoonde regio van herkomst niet volstaan. Verzoeksters verwijzing naar de algemene veiligheidssituatie in Somalië is bijgevolg niet dienstig.

Het is immers in de eerste plaats aan verzoekster om tijdens de asielprocedure haar ware identiteit en herkomst aannemelijk te maken. De Raad kan slechts vaststellen dat verzoekster hierin manifest faalt. Het komt de Raad niet toe om te speculeren over de verblijfplaats van verzoekster voor de komst naar België, noch over het element of verzoekster afkomstig is uit een regio waar geen risico aanwezig is.

De Raad kan hieruit enkel afleiden dat verzoekster zelf meent dat er in Somalië geen zwaarwegende gronden voorhanden zijn die erop wijzen dat zij bij een terugkeer naar dit land een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

2.5. Uit wat voorafgaat blijkt dat er geen essentiële elementen ontbreken en dat de Raad over de grond van het beroep heeft kunnen oordelen. Verzoekster heeft evenmin aangetoond dat er een substantiële onregelmatigheid aan de bestreden beslissing zou kleven in de zin van artikel 39/2, § 1, 2°, van de Vreemdelingenwet. De Raad ziet geen redenen om de bestreden beslissing te vernietigen en de zaak terug te zenden naar de commissaris-generaal.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De verzoekende partij wordt niet erkend als vluchteling.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op twintig oktober tweeduizend drieëntwintig door:

S. VAN CAMP,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

A.-M. DE WEERDT,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

A.-M. DE WEERDT

S. VAN CAMP